

ЛИФЛЯНДСКІЯ ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.

Годъ XXXI.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю:
по Понедѣльникамъ, Средамъ и Пятницамъ.
Цена на годовое изданіе . . . 3 руб.
Оъ пересылкою по почтѣ . . . 5 „
Оъ доставкою на домъ . . . 4 „
Подписки принимаются въ Редакціи съ Вѣдомостей въ замѣт.

Die Lit. Gouv.-Ztg. erscheint wöchentlich 3 Mal: am Montag, Mittwoch u. Freitag.
Der Abonnementspreis beträgt . . . 3 Rbl.
Mit Ueberendung per Post . . . 5 „
Mit Ueberendung ins Haus . . . 4 „
Bestellungen werden in der Redaction dieses Blattes im Schloß entgegengenommen.



Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, въ исключеніи воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 часовъ утра до 7 часовъ по полудни.
Плата за частныя объявленія:
за строку въ одинъ столбецъ 8 коп.
за строку въ два столбца 16 „

Privat-Annoncen werden in der Gouvernements-Druckerei täglich, mit Ausnahme der Sonn- und hohen Festtage, von 7 Uhr Morgens bis 7 Uhr Abends entgegengenommen.
Der Preis für Privat-Anzerate beträgt:
für die einfache Zeile 8 Kop.
für die doppelte Zeile 16 „

Livländische Gouvernements-Zeitung.

XXXI. Jahrgang.

№ 83.

Среда 27. Июля. — Mittwoch 27. Juli.

1883.

Официальная Часть. Officieller Theil.

Общій Отдѣлъ. Allgemeine Abtheilung.

Прусская подданная Наталья Катариана Кленеръ объявила, что выданный ей въ г. Ригѣ паспортъ на жительство въ Имперіи отъ 5. Сентаб. 1880 г. за № 4627 потеряна, а потому Лифляндскимъ Губернаторомъ предписывается всѣмъ городскимъ и земскимъ полицейскимъ мѣстамъ, представить ему означенный паспортъ, если оный будетъ найденъ, съ неправильно присвоеннымъ же себѣ этотъ паспортъ, предъявителемъ, поступить по закону.

Da die preussische Unterthanin Natalie Katharina Klenert die Anzeige gemacht hat, daß ihr das in Riga d. d. 5. Septbr. 1880 sub Nr. 4627 ertheilte Aufenthalt-billet abhanden gekommen, so werden sämtliche Stadt- und Landpolizeibehörden vom Livländischen Gouverneur hierdurch beauftragt, ihm den erwähnten Paß im Auffindungsfalle einzufinden, mit dem etwaigen fälschlichen Producenten dieser Legitimation aber nach Vorschrift der Gesetze zu verfahren. Nr. 7122. 2

Уволенный согласно прошению отъ службы почтальонъ Феликсъ Феликсовъ объявляетъ, что выданный ему Лифляндскимъ Губернаторомъ свидѣтельство для безпрепятственнаго проживанія по всей Россійской Имперіи 17. Февраля 1881 года за № 1594, срокомъ на одинъ годъ, потеряно, а потому Лифляндскимъ Губернаторомъ предписывается всѣмъ городскимъ и земскимъ полицейскимъ мѣстамъ представить ему означенное свидѣтельство, если оное будетъ найдено, съ неправильно присвоеннымъ же себѣ это свидѣтельство, предъявителемъ поступить по закону.

Da der auf sein Gesuch verabschiedete Postillon des Wellinschen Kreis-Post-comptoirs Alexander Felitschik die Anzeige gemacht hat, daß ihm die vom Livländischen Gouverneur am 17. Februar 1881 Nr. 1594, zum ungehinderten Aufenthalt im russischen Reich ertheilte, auf ein Jahr gültige Legitimation abhanden gekommen sei, so werden sämtliche Stadt- und Landpolizeibehörden vom Livländischen Gouverneur hierdurch beauftragt, ihm die erwähnte Legitimation im Auffindungsfalle einzufinden, mit dem etwaigen fälschlichen Producenten dieser Legitimation aber nach Vorschrift der Gesetze zu verfahren. Nr. 8444. 2

Мѣстный Отдѣлъ. Locale Abtheilung.

Его Превосходительство господина Лифляндскій Губернаторъ, возвратив-

шись изъ С.-Петербурга въ Ригу 26. Июля с. г. вступилъ вновь въ управленіе губерніею.

Seine Excellenz der Herr Livländische Gouverneur hat, nach seiner Rückkehr von St. Petersburg nach Riga, am 26. Juli s. die Verwaltung des Gouvernements wieder angetreten. Nr. 8991.

Опредѣленія Лемзальской городской Думы отъ 2. Июля 1883 г.
(Печатается на основаніи ст. 2015 т. II ч. I Св. Зак.)

Присутствовало 18 гласныхъ.
Предѣлительствовалъ городской голова, бургомистръ Г. Крузе.

1) Выборъ членовъ торговой депутации

Опредѣлено: Единогласно избраны бывшіе члены, гласные О. Гуславскій и В. Лихингеръ.

2) Выборъ членовъ комисіи по оцѣнкѣ недвижимыхъ имуществъ.

Опредѣлено: избраны гласные В. Келеръ, Д. Удеръ, Эд. Каупингъ, Р. Шпектъ, Э. Кроль и Зейманъ.

3) Выборъ членовъ пожарной коллегіи.

Опредѣлено: Единогласно избраны бывшіе члены: Гласные В. Добинъ, Эд. Каупингъ и В. Келеръ.

4) Выборъ членовъ училищной коллегіи

Опредѣлено: Единогласно избраны бывшіе члены, гласные Г. Крузе и Шпектъ.

5) Выборъ членовъ санитарной комисіи

Опредѣлено: Единогласно избраны бывшіе члены, гласные докт. Гренъ, В. Лихингеръ и Ф. Реннингъ.

6) Выборъ членовъ дорожной и строительной комисіи.

Опредѣлено: Единогласно избраны бывшіе члены, гласные Эд. Каупингъ, И. Вукъ и В. Келеръ.

7) Выборъ членовъ комисіи для устройства новаго форштата Риги.

Опредѣлено: Единогласно избраны бывшіе члены, гласные В. Келеръ, Ф. Ганзенъ и Эд. Каупингъ.

8) Выборъ членовъ для разсмотрѣнія росписи.

Опредѣлено: Избраны гласные Ф. Вергольдтъ, В. Добинъ и Э. Кроль.

9) Выборъ членовъ комисіи для ревизіи отчетовъ городской Управы.

Опредѣлено: единогласно избраны гласные Ф. Вергольдтъ, В. Добинъ и Кроль.

10) Выборъ членовъ строительной комисіи

Опредѣлено: Единогласно избраны бывшіе члены, гласные Эд. Каупингъ, Д. Удеръ, Р. Приндуль и Келеръ.

11) Выборъ членовъ комисіи пожарной части.

Опредѣлено: Единогласно избраны гласные В. Добинъ, Эд. Каупингъ и В. Келеръ.

12) Выборъ кассира городской Управы и назначеніе ему жалованье.

Опредѣлено: Избранъ гласный В. Лихингеръ кассиромъ на одинъ годъ и назначеніе ему жалованья 50 руб.

13) О правѣ изданія обязательныхъ постановленій со стороны городской Думы.

Опредѣлено: Его Превосходительству господину Лифляндскому Губернатору представить просьбу: благосклоннѣе соизволить права, принадлежащая лишь С.-Петербургской и Московской Думамъ объ изданіи обязательныхъ постановленій распространить также на сію городскую Думу. № 8671.

Вѣщанія Лемзальскихъ Stadtverordneten-Versammlung vom 2. Juli 1883.

(Werden gedruckt in Grundlage des Art. 2015 Bd. 2 Zgl. 1 Schw. der Reichsgesetze.)

Anwesend waren 18 Stadtverordnete. Es präsidirte das Stadthaupt, Bürgermeister H. Kruse.

1) Wahl der Glieder der Handelsdeputation.

Вѣщанія: wurden einstimmig die früheren Glieder, Stadtverordnete: D. Gusslawsky und Lichinger gewählt.

2) Wahl der Glieder der Taxations-Commission der Immobilien.

Вѣщанія: wurden gewählt die Stadtverordnete: W. Koehler, D. Ueber, Ed. Kauping, R. Specht, E. Kroll und F. Seimann.

3) Wahl der Glieder des Brand-Collegii.

Вѣщанія: wurden einstimmig die früheren Glieder, Stadtverordnete: W. Dobihn, Ed. Kauping und W. Koehler gewählt.

4) Wahl der Glieder des Schul-Collegii.

Вѣщанія: wurden einstimmig die früheren Glieder, Stadtverordnete: H. Kruse und R. Specht gewählt.

5) Wahl der Glieder der Sanitäts-Commission.

Вѣщанія: wurden einstimmig die früheren Glieder, Stadtverordnete: Dr. Gröhn, W. Lichinger und F. Henning gewählt.

6) Wahl der Glieder der Wegebau-Commission.

Вѣщанія: wurden einstimmig die früheren Glieder, Stadtverordnete: Ed. Kauping, J. Buck und W. Koehler, gewählt.

7) Wahl der Glieder zur Anlage der neuen Vorstadt Riga.

Вѣщанія: wurden einstimmig die früheren Glieder, Stadtverordnete: W. Koehler, F. Hansen und Ed. Kauping gewählt.

8) Wahl der Glieder zur Überprüfung des Budgets.

Вѣщанія: wurden gewählt die Stadtverordnete: F. Bergfeldt, W. Dobihn und E. Kroll.

9) Wahl der Glieder der Commission zur Revision der Rechenschaft des Stadthaus.

Вѣщанія: wurden einstimmig die Stadtverordnete: F. Bergfeldt, W. Dobihn und E. Kroll gewählt.

10) Wahl der Glieder der Bau-Commission.

Вѣщанія: wurden einstimmig die früheren Glieder, Stadtverordnete: Ed. Kauping, D. Ueber, R. Prindull und W. Koehler gewählt.

11) Wahl der Commissions-Glieder des Feuerlöschwesens.

Вѣщанія: wurden einstimmig gewählt die Stadtverordnete: W. Dobihn, Ed. Kauping und W. Koehler.

12) Wahl eines Cassiers des Stadthaus und Feststellung der Gage desselben.

Вѣщанія: ward der Stadtverordnete: W. Lichinger als Cassirer auf ein Jahr mit der Gage von 50 Rbl. gewählt.

13) Betreffend das Recht der Erlassung von verbindlichen Verordnungen seitens der Stadtduma.

Вѣщанія: Seiner Excellenz dem Livländischen Herrn Gouverneur die Bitte zu unterbreiten, die gleichen Rechte, welche nur den Stadtdumen von St. Petersburg und Moskau hinsichtlich der Erlassung von verbindlichen Verordnungen zustehen, auch dieser Stadtduma hochgeneigt gewähren zu wollen. Nr. 8671.

Вслѣдствіе рапорта Дерптскаго Ордунгсгерихта Лифляндское Губернское Правленіе всѣ равныя мѣста и должностныхъ лицъ просить, подчиненнымъ же предписываетъ провозвѣстать розсылъ уволеннаго въ запасъ арміи рядового 22. резервнаго пѣхотнаго полка Іоанна Адва Геннинга, самовольно оставившаго свое мѣсто жительства, и въ случаѣ отысканія выслать его по этапу въ упомянутый Ордунгсгерихтъ.

In Folge Unterlegung des Dorpat'schen Ordnungsgerichts werden von der Livländischen Gouvernements-Regierung alle gleichstehenden Behörden und Amtspersonen hierdurch ersucht, alle untergeordneten aber beauftragt, nach dem zur Reserve entlassenen Gemeinen des 22. Reserve-Infanterie-Regiments Johann Adva's Sohn Henning, welcher seinen Wohnort eigenmächtig verlassen hat, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und im Ermittlungsfalle denselben arrestlich an das erwähnte Ordnungsgerecht abzufertigen. Nr. 4230. 1

Вслѣдствіе представленія Рижскаго Магистрата Лифляндское Губернское Правленіе всѣ равныя мѣста и должностныхъ лицъ просить, подчиненнымъ же предписываетъ, провозвѣстать розсылъ Прусскаго подданнаго Іо-

гана Бенке 33 летъ отъ роду, состоящаго подъ сѣдѣніемъ за кражу и въ случаѣ отысканія выслать его въ Уголовное Отдѣленіе упомянутого Магистрата. № 4255. 1

Въ Folge Unterlegung des Rigaschen Rathes werden von der Livländischen Gouvernements-Regierung alle gleichstehenden Behörden und Amtspersonen hierdurch ersucht, alle untergeordneten aber beauftragt, nach dem wegen Diebstahls in Untersuchung stehenden preussischen Unterthan Johann Benke, welcher 33 Jahre alt ist, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und im Ermittlungsfalle denselben vor die Criminal-Deputation des erwähnten Rathes zu führen. Nr. 4255. 1

Всѣдствие отношенія Таврическаго Губернскаго Правленія Ливандское Губернское Правленіе поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Ливандской губерніи произвести розыскъ бывшаго полицейскаго надзирателя гор. Перекопа, Таврической губерніи, отставнаго штабсъ-капитана Николая Петрова Климова, нуждаго для истребованія отъ него объясненія по дѣлу о взысканіяхъ имъ въ 1882 году съ разныхъ лицъ и несданныхъ по принадлежности денегъ и въ случаѣ обнаруженія мѣста жительства Климова донести о томъ сему Губернскому Правленію.

Въ Folge Requisition der Taurischen Gouvernements-Regierung wird von der Livländischen Gouvernements-Regierung sämtlichen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen nach dem ehemaligen Polizei-Aufseher der im Taurischen Gouvernements belegenen Stadt Petrefop, dimittirten Stabs-Capitain Nicolai Petrow Klimow, von welchem in Sachen betreffend die von ihm im Jahre 1882 von verschiedenen Personen beigetriebenen und nicht wohin gehörig übergebenen Gelder eine Erklärung einzuverlangen ist, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und im Ermittlungsfalle anher zu berichten. Nr. 4285. 2

Всѣдствие отношенія Г. Псковскаго Губернатора Ливандское Губернское Правленіе поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Ливандской губерніи произвести розыскъ состоявшаго въ г. Опочкѣ подъ надзоромъ полиціи лишеннаго всѣхъ особенныхъ правъ состоянія С.-Петербургскаго мѣщанина Ивана Андреева Лапина, неизвестно куда скрывшагося и о послѣдствіяхъ розыска донести сему Губернскому Правленію.

Приимты Лапина слѣдующія: 36 летъ, роста 2 арш. 6³/₈ верш., лицо смуглое, глаза каріе, волосы черные, носъ продолговатый.

Въ Folge Requisition des Herrn Pschowschen Gouverneurs wird von der Livländischen Gouvernements-Regierung sämtlichen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen nach dem in der Stadt Opotscha unter polizeilicher Aufsicht stehenden, aller besonderen Standrechte verlustig gegangenen St. Petersburgschen Meisthannin Iwan Andrejew Lapin, welcher unbekannt wohin entwichen ist, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und über das Ergebnis derselben anher zu berichten.

Das Signalement des qu. Lapin ist folgendes: 36 Jahre alt, 2 Arschin 6³/₈ Werschot groß, Gesicht bräunlich, Augen braun, Haare schwarz, Nase länglich. Nr. 4296. 2

Всѣдствие отношенія Г. Псковскаго Губернатора Ливандское Губернское Правленіе поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Ливандской губерніи произвести розыскъ состоящаго подъ надзоромъ полиціи крестьянина деревни Маринин-Влохи, Новоржевскаго уѣзда, Псковской губерніи, Ивана Федорова Поварелова, неизвестно куда отлучившагося съ постоянного мѣста жительства и о послѣдствіяхъ розыска донести сему Губернскому Правленію.

In Folge Requisition des Herrn Pschowschen Gouverneurs wird von der Livländischen Gouvernements-Regierung sämtlichen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen, nach dem unter polizeilicher Aufsicht stehenden Bauern des im Noworshewischen Kreise des Pschowschen Gouvernements belegenen Dorfes Marjina-Blocka, Iwan Fedorow Powarenkow, welcher seinen beständigen Wohnort verlassen hat, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und über das Ergebnis derselben anher zu berichten. Nr. 4374. 3

Всѣдствие отношенія нацеларія Г. Ливандскаго Губернатора Ливандское Губернское Правленіе поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Ливандской губерніи произвести розыскъ купеческаго сына Юзеля Баскина и Лины Мейеровичъ, а равно ихъ имущества и въ случаѣ отысканія взыскать съ перваго или изъ его имущества 10 рублей, а съ послѣдней или изъ ея имущества 5 руб. за просрочку заграничныхъ паспортовъ, о послѣдствіяхъ же розыска донести сему Губернскому Правленію. № 4375. 3

Въ Folge Requisition der Kanzlei des Herrn Livländischen Gouverneurs wird von der Livländischen Gouvernements-Regierung sämtlichen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen, nach dem Kaufmannssohne Joel Baslin und der Lina Meyerowitsch, sowie nach dem etwaigen Vermögen der genannten Personen sorgfältige Nachforschungen anzustellen und im Ermittlungsfalle von ersterem resp. aus dessen Vermögen 10 Rbl.; von letzterer resp. aus deren Vermögen 5 Rbl. für einen abgelaufenen ausländischen Paß bezutreiben, über das Ergebnis der Nachforschungen aber anher zu berichten. Nr. 4375. 3

Vom Rigaschen Stadtwaisengerichte wird gemäß Art. 38 des 3. Theils des Provinzialrechts der Ostseegouvernements hierdurch öffentlich bekannt gemacht, daß der Buchhändler Ludwig Hermann Albert Hauff und dessen Ehefrau Lili Charlotte Hauff, geb. Scheinpfug, am 7. Juli d. J. vor dem Waisengerichte einen Ehevertrag mit einander geschlossen haben, inhalts dessen die durch den Art. 79 a. a. D. begründete allgemeine Gütergemeinschaft für die fernere Dauer ihrer Ehe ausgeschlossen wird. Riga-Rathhaus, den 12. Juli 1883. Nr. 656. 1

Vom Rigaschen Stadtwaisengerichte wird hiermit gemäß Art. 38 des 3. Theils des Provinzialrechts der Ostseeprovinzen öffentlich bekannt gemacht, daß der Rigasche Kaufmann Jacob oder Jankel Blumenthal und die Witnische Ehebräuerin Rachume Bloch vor Eingehung der Ehe mit einander am 14. Juli d. J. vor dem Waisengerichte einen Ehevertrag abgeschlossen haben, inhalts dessen die durch den Art. 79 a. a. D. begründete allgemeine Gütergemeinschaft für ihre Ehe ausgeschlossen wird. Riga-Rathhaus, den 16. Juli 1883. Nr. 667. 3

Саммтliche Polizeibehörden Livlands beehrt sich das Rigasche Ordnungsgericht zu ersuchen, nach der unter polizeiliche Aufsicht zu stellenden, bisher sich nicht gemeldet habenden preussischen Unterthanin Emilie Wilhelmine Oppermann Nachforschungen anstellen und im Ermittlungsfalle, die qu. Oppermann arrestlich anherfenden zu wollen. Riga-Ordnungsgericht, den 21. Juli 1883. Nr. 7761. 3

Саммтliche Polizeibehörden Livlands beehrt sich das Rigasche Ordnungsgericht zu ersuchen, nach dem unter polizeiliche Aufsicht zu stellenden, bisher sich hier nicht gemeldet habenden Rigaschen Arbeiterokladisten Gerem Andrejew Miljuljin Nachforschungen anstellen und im Ermittlungsfalle den qu. Miljuljin arrestlich anherfenden zu wollen. Riga-Ordnungsgericht, den 21. Juli 1883. Nr. 7764. 3

Von der Rigaschen Steuerverwaltung wird hierdurch bekannt gemacht, daß der Rigasche Bürgerokladist Peter Andreas Petersohn in Anzeige gebracht hat, daß ihm der vom Rigaschen Rathe am 5. Mai 1883 sub Nr. 2844 ertheilte Placatpaß abhanden gekommen sei.

In Anlaß dessen werden sämtliche Polizeibehörden Livlands von dieser Steuerverwaltung ersucht, im Aufindungsfalle den erwähnten Placatpaß ihr einfinden zu wollen, mit dem etwaigen fälschlichen Producenten dieser Legitimation aber nach Vorschrift der Gesetze zu verfahren. Nr. 5062. 2 Riga, den 15. Juli 1883.

Vom Fellinschen Magistrate wird hierdurch zur allgemeinen Kenntniß gebracht, daß nachstehend verzeichnete Legitimationen, als ihren rechtmäßigen Inhabern abhanden gekommen, hiersebst angezeigt worden sind:

- 1) der, der im Bürgeroklad der Stadt Fellin Nr. 1, angeschriebenen Agnes Wilhelmine Gerchen am 13. Mai c. Nr. 173 von diesem Magistrate ausgestellte Dreijahrspaß und
- 2) der der im Juntsoklad der Stadt Fellin Nr. 309 und 7 angeschriebenen Anna und Elwine Cordis am 13. Mai c. Nr. 174 und 175 von diesem Magistrate ausgestellte Dreijahrspaß und daß anstatt der vorstehenden Legitimationen, welche hierdurch für ungültig erklärt werden, den genannten Inhabern neue Legitimationen diesseits ausgestellt worden sind. Nr. 878. 1 Fellin-Rathhaus, am 13. Juli 1883.

Da der Wirth des Arrojaarschen Nr. 16 a Piffa Gefindes Mart Lamm hiersebst die Anzeige gemacht hat, daß die ihm ausgereichte Regulirungsacte, über das obengenannte Gefinde verloren gegangen, so wird in solcher Veranlassung von dem publ. Arrojaarschen Gemeindegewichte, im Bernau-Fellinschen Kreise und Piffaserschen Kirchspiele, hierdurch bekannt gemacht, daß die verloren gegangene Regulirungsacte, über das Piffagefinde Nr. 16 a falls dieselbe binnen 6 Monaten a dato, also spätestens bis zum 13. Januar 1884, bei Einer Kaiserlichen Baltischen Domainen-Verwaltung nicht eingeleitet werden sollte, als ungültig zu betrachten und dem Wirthen des genannten Gefindes Mart Lamm ein neues Exemplar der Regulirungsacte auszureichen ist. Arrojaar, den 13. Juli 1883. Nr. 173. 1

Das Gemeindegewicht Kurlund, im Saaraschen Kirchspiele des Bernauschen Kreises belegen, macht hiermit bekannt, daß der Pächter des hiesigen Napso Gefindes, Jaan Lensment, nach Vorschrift der §§ 969 und 971 der Livl. Bauer-Verordnung vom Jahre 1860 unter Curatore gestellt worden ist. Kurlund, den 18. Juli 1883. Nr. 653. 3

Luna wallawallifuse poolest, mit Lartu maakondas ja Palamuse kihelkondas, Jaanwad kihl linna, mõisa, kirikumõisa ja walla-politsei auwastikust palutud, oma wallifuse piirides hoolfaste siit walla passita ümberhulmutate, kroonu- ja walla-makju mõlgnewate inimeste järel kuulata ja neid leidmise korral nimetud wallifuse kätte saata.

Neid on: Willem Peeter August Juulius Jürgenson, 21 aastad wana, Carl Friedrich Rudolf Jürgenson, 18 aastad wana, Rustaw Eugi, 40 aastad wana ja naseses, Jaan Janson, 43 aastad wana, ja Jaakob Liblik.

Luna wallawallifusel, sel 11. Juulil 1883. Nr. 229. 1

Прокламы. Proclama.

Ауф Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Ruessen ic. bringt das Riga-Wolmarsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Herr Julius von

Hanenfeldt Erbbesitzer des im Sunzel-schen Kirchspiele des Riga-Wolmarschen Kreises belegenen Gutes Schloß Sunzel hiersebst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm die zum Behörchlande dieses Gutes gehörigen, unten näher bezeichneten Grundstücke mit den zu ihnen gehörigen Gebäuden und Appertinentien, dergestalt verkauft worden, daß dieselben den ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufern als freies und von allen auf dem Gute Schloß Sunzel ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum, für sie und ihre Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer angehören sollen; als hat das Riga-Wolmarsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät und aller Derjenigen, welche auf dem Gute Schloß Sunzel bei Einem Erlauchten Livländischen Hofgerichte ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschlossene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehender Grundstücke nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb der peremptorischen Frist von sechs Monaten, a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte, mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzumelden, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß diese Grundstücke sammt Gebäuden und Appertinentien, deren resp. Käufern erb- und eigenthümlich und frei von allen auf dem Gute Schloß Sunzel ruhenden Hypotheken und Forderungen adjudicirt werden sollen.

- 1 das Gefinde Avening, groß 17 Tlhr. 9 Gr., dem Bauer Rahrl Kasse, für den Preis von 3400 Rbl.
- 2 das Gefinde Jaan-Balbing, groß 27 Tlhr. 18 Gr., dem Bauer Rahrl Lasding, für den Preis von 6200 Rbl.
- 3 das Gefinde Weh-Balbing, groß 28 Tlhr. 40 Gr., dem Bauer Martin Steebing, für den Preis von 5700 Rbl.
- 4 das Gefinde Bofke, groß 40 Tlhr. 56 Gr., den Bauern Rahrl und Jacob Meest, für den Preis von 8600 Rbl.
- 5 das Gefinde Dehling, groß 20 Tlhr. 10 Gr., dem Bauer Martin Grauding, für den Preis von 4900 Rbl.
- 6 das Gefinde Dreimann, groß 16 Tlhl. 88 Gr., dem Bauer Martin Jaan-ohsoling, für den Preis von 3700 Rbl.
- 7 das Gefinde Eime, groß 25 Tlhr. 61 Gr., dem Bauer Indrik Klawing, für den Preis von 5200 Rbl.
- 8 das Gefinde Glahsneel, groß 20 Tlhr. 13 Gr., dem Bauer Saha Sprohge, für den Preis von 3600 Rbl.
- 9 das Gefinde Grette, groß 33 Tlhr. 48 Gr., dem Bauer Martin Grünberg, für den Preis von 7000 Rbl.
- 10 das Gefinde Jaansem, groß 25 Tlhr. 57 Gr., dem Bauer Jaan Andersohn, für den Preis von 5700 Rbl.
- 11 das Gefinde Inding, groß 27 Tlhl. dem Bauer Mikkel Kasse, für den Preis von 5700 Rbl.
- 12 das Gefinde Suhe, groß 27 Tlhr. 33 Gr., dem Bauer Jaan Kaulin, für den Preis von 5500 Rbl.
- 13 das Gefinde Kallin, groß 29 Tlhr. 74 Gr., dem Bauer Martin Karlow, für den Preis von 6300 Rbl.

- 14 das Gefinde Kampen, groß 47 Thlr. 69 Gr., dem Bauer Otle Andersohn, für den Preis von 9.00 Rbl.
- 15 das Gefinde Katlab, groß 13 Thlr. 58 Gr., dem Bauer Peter Biffeneel, für den Preis von 2800 Rbl.
- 16 das Gefinde Kerrels, groß 26 Thlr. 34 Gr., dem Bauer Andrit Kasse, für den Preis von 5200 Rbl.
- 17 das Gefinde Saun-Kewel, groß 35 Thlr. 28 Gr., dem Bauer Mittel Jacobsohn, für den Preis von 7100 Rbl.
- 18 das Gefinde Weg-Kewel-Ausa, groß 19 Thlr. 15 Gr., dem Bauer Jacob Ausing, für den Preis von 4000 Rbl.
- 19 das Gefinde Weg-Kewel-Wisthne, groß 18 Thlr. 58 Gr., dem Bauer Andrit Wisthne, für den Preis von 4200 Rbl.
- 20 das Gefinde Kioder, groß 21 Thlr. 32 Gr., dem Bauer Mittel Remberg, für den Preis von 4500 Rbl.
- 21 das Gefinde Kummel, groß 28 Thlr. 28 Gr., dem Bauer Andrei Keeping, für den Preis von 5800 Rbl.
- 22 das Gefinde Leepa, groß 19 Thlr. 49 Gr., dem Bauer Konrad Stangul, für den Preis von 3700 Rbl.
- 23 das Gefinde Matzlit, groß 31 Thlr. 88 Gr., dem Bauer Mittel Jakobson, für den Preis von 6400 Rbl.
- 24 das Gefinde Melder groß 28 Thlr. 83 Gr., dem Bauer Jacob Alex, für den Preis von 5800 Rbl.
- 25 das Gefinde Meschmüsch, groß 11 Thlr. 17 Gr., dem Bauer Karl Ausing, für den Preis von 2500 Rbl.
- 26 das Gefinde Muzeneel, groß 17 Thlr. 45 Gr., dem Bauer Jacob Kabbul, für den Preis von 3600 Rbl.
- 27 das Gefinde Weg-Pohding, groß 27 Thlr. 31 Gr., dem Bauer Jacob Ohst, für den Preis von 6500 Rbl.
- 28 das Gefinde Pustlin, groß 21 Thl. 22 Gr., dem Bauer Andrit Ahbo-ling, für den Preis von 4600 Rbl.
- 29 das Gefinde Rapsch, groß 50 Thlr. 38 Gr., dem Bauer Jahn Ohling, für den Preis von 10,200 Rbl.
- 30 das Gefinde Leies Rümmer, groß 20 Thlr. 87 Gr., dem Bauer Martin Sihle, für den Preis von 4400 Rbl.
- 31 das Gefinde Saun-Sallemüsch, groß 19 Thlr. 42 Gr., dem Bauer Brenz Kadebaum, für den Preis von 4100 Rbl.
- 32 das Gefinde Weg-Sallemüsch, groß 20 Thlr. 86 Gr., dem Bauer Jurre Keeping, für den Preis von 4500 Rbl.
- 33 das Gefinde Saun-Sihneel, groß 30 Thlr. 56 Gr., dem Bauer Rahrl Maabe, für den Preis von 6200 Rbl.
- 34 das Gefinde Weg-Sihneel, groß 29 Thlr. 6 Gr., dem Bauer Andrit Almen, für den Preis von 6000 Rbl.
- 35 das Gefinde Silbereisen, groß 18 Thlr. 69 Gr., dem Bauer Jahn Selting, für den Preis von 4000 Rbl.
- 36 das Gefinde Silgalw Dalbs, groß 22 Thlr. 22 Gr., dem Bauer Jahn Dolgais, für den Preis von 4500 Rbl.
- 37 das Gefinde Spainit, groß 29 Thlr. 79 Gr., dem Bauer Jacob Grawe, für den Preis von 6000 Rbl.
- 38 das Gefinde Schufchan, groß 39 Thlr. 69 Gr., dem Bauer Rahrl Jacobsohn, für den Preis von 8000 Rbl.
- 39 das Gefinde Uhen, groß 28 Thlr. 38 Gr., dem Bauer Gust Babbul, für den Preis von 5700 Rbl.
- 40 das Gefinde Zaurum, groß 26 Thlr. 64 Gr., dem Bauer Jacob Abfulehn, für den Preis von 6200 Rbl.

Wolmar, den 9. Juni 1883.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät, des Selbstherrschers aller Reußen etc. bringt das Riga-Wolmarische Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach die Erben des weil. Herr dim. Rittmeisters Oscar Freytag von Loringhoben, Erbesherr des im Adjamündischen Kirchspiele des Riga'schen Kreises belegenen Gutes Adjamünde hiersebst darum nachgesucht haben, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihnen das zum Gehörlande dieses Gutes gehörige unten näher bezeichnete Grundstück mit den zu ihm gehörigen Gebäuden und Appertinentien, dergestalt verkauft worden, daß dasselbe dem ebenfalls am Schlusse genannten resp. Herrn Käufer als freies und von allen auf dem Gute Adjamünde ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum, für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer angehören soll, als hat das Riga-Wolmarische Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Lvl. adeligen Güter-Credit-Societät und aller Derjenigen, welche auf dem Gute Adjamünde bei Einem Erlauchten Lvländischen Hofgerichte ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehenden Grundstücks nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb der peremtorischen Frist von sechs Monaten a dato dieses Proclams bei diesem Kreisgerichte, mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzumelden, selbstige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück sammt Gebäuden und allen Appertinentien dem resp. Herrn Käufer erb- und eigenthümlich und frei von allen auf dem Gute Adjamünde ruhenden Hypotheken und Forderungen adjudicirt werden soll.

Das Gefinde Leel und Mas Wille, groß 37 Thlr. 67 Gr., dem Herrn Pastor Leonhard Pussul, für den Preis von 7500 Rbl. Nr. 827. 1 Wolmar, den 17. Juni 1883.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reußen etc. bringt das Riga-Wolmarische Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Herr Theodor Baron Mengden, Erbesherr des im Pernigischen Kirchspiele des Wolmarischen Kreises belegenen Gutes Sussitas hiersebst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm das zum Gehörlande dieses Gutes gehörige, unten näher bezeichnete Grundstück, mit den zu ihm gehörigen Gebäuden und Appertinentien, dergestalt verkauft worden, daß dasselbe dem ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufer als freies und von allen auf dem Gute Sussitas ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer angehören soll; als hat das Riga-Wolmarische Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Lvl. adeligen Güter-Credit-Societät und aller Derjenigen, welche auf dem Gute Sussitas bei Einem Erlauchten Lvl. Hofgerichte ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehenden Grundstücks nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb der peremtorischen Frist von

sechs Monaten, a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzumelden, selbstige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück, sammt Gebäuden und allen Appertinentien, dem resp. Käufer erb- und eigenthümlich und frei von allen auf dem Gute Sussitas ruhenden Hypotheken und Forderungen, adjudicirt werden soll:

das Gefinde Pihlit, groß 38 Thlr. 22 Gr., dem Bauer Jahn Kreischmann, für den Preis von 6690 Rbl. Wolmar, den 17. Juni 1883.

Nr. 830. 1

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reußen etc. bringt das Riga-Wolmarische Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Herr Obrist und Ritter A. von Piskofskors, Erbesherr des im Gremonschen Kirchspiele des Riga'schen Kreises belegenen Kolzen-Gitasschen Anteklaw- und Grawe-Gefindes hiersebst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm das zum Gehörlande des Gutes Kolzen-Gitassch gehörige, unten näher bezeichnete Grundstück mit den zu ihm gehörigen Gebäuden und Appertinentien, dergestalt verkauft worden, daß dasselbe dem ebenfalls am Schlusse genannten respectiven Käufer als freies und unabhängiges Eigenthum, für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer, angehören soll; als hat das Riga-Wolmarische Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Lvländischen adeligen Güter-Credit-Societät und aller Derjenigen, welche auf dem Anteklaw- und Grawe-Gefinde bei diesem Kreisgerichte ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehenden Grundstücks nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb der peremtorischen Frist von 6 Monaten a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte, mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzumelden, selbstige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück, sammt Gebäuden und allen Appertinentien, dem respectiven Käufer erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll:

das Gefinde Anteklaw und Grawe, groß 23 Thlr. 84 Gr., dem Herrn Friedrich Bergmannsohn, für den Preis von 11,000 Rbl. Nr. 874. 3 Wolmar, den 19. Juli 1883.

Kad tas Putschurgas waltis Soben-Wenjesles mahjas gruntineels Libis Purrau ir miris, tad top no Putschurgas pagasta teefas wist tee, kureem pee wina palat palikufshas mantibas labdas prassichanas, jeb ari las winam lo parada buhin, usajzuati, gada un feshu nedetu starpa no apalsch-rassitas deenas flaitot, pee Putschurgas pagasta teefas pteiteetes, jo pehz mineta termina neweens wairs netaps klausits, bet ar paradu flehpjeem lsumigi isbarits.

Putschurgas pagasta teefa, 12. Juli 1883. Nr. 136. 3

Allufnes pagasta teefa dara wiffeem un klaram, kam sokars ar to, zaur scho sinamu, ka schejeenes konjesshis batu

behtitajs Sihmans Muzzenikows miris, bet testamenti atstahjis par sawahm mantahm u. t. pr. Kad nu winam mahsa Katarina dshwo Besterburga, kural pahz to paweshlits, un kad winam ari zitu mahsu behrnt ir mantineeki, kuru dshwes weeta nesinama tad pagasta teefa u. § 1003 Wbjs. semn. lit. gram. no 1860 g. isloisch ar scho fludinaschanu weena gada un feshu nedetu starpa, flaitot no schahs deenas, lai peeteizahs pee schahs pagasta teefas netaika mantineeki, wai nu laisni paschi, wai zaur saweem weeteekem, jo pehz notezejuscha termina, t. i. 15. Augusta 1884 gada netiks wairs mantineeku peemelbeschanahs peenemtas. Tapat ari netaika paradu demajeem un nehmakeem augschu nolista laika sche japeeteizahs paschem, jo pehz tam kreditori netiks wairs klausiti, bet debitori fohditi u. l. kuma pamatta.

Allufnes pagasta teefa, Walfas aprinki, 30. Juni 1883. Nr. 50. 3

Skultes pagasta teefa dara ar scho sinamu, ka schejeenes Mandaz mahjas rentineeks Jahnis Jankowitsch alias Jankowsky nomiris, tapascha mantiba uhrtrup pahrdota, un pee tam usajzina wifus netaika parada demejus un nehmejus 3 mehneschu laika a dato pee schahs teefas peeteiteetes. Wehlati neweenu wairs nellaufts, bet ar parada flehpjeem lsumigigi apesches.

Skultes pagasta teefa, tani 14. Julija 1883. Nr. 174. 2

No Selsawas waltis teefas (Beshu aprinki) teef zaur scho sinams daribts ka pee schahs waltis teefas tr apalsch-rassitas adopteereschanahs, peenemshanas dehla weeta, norassitas tifuschas:

1) pee Bultshauskas peederiga atraitne Seje Laws peenem dehla weeta Augustu Petera dehlu Rohsht, protokols no 20. August 1882 Nr. 180;

2) Anna Rudshht peenem pee Saun-Ablesnes peederigu Jahn, Petera dehlu Rohzing dehla weeta, protokols no 21. Dezember 1882 Nr. 316;

3) Madde Wallob peenem Augustu Jahn dehlu Kesschark dehlu weeta, protokol. no 15. Januar 1883 Nr. 2;

4) Peters Sacherewsky un wina feewa Madde peenem to Andre, Petera dehlu Preedeskain dehla weeta, protokols no 18. Januar 1883 Nr. 10;

5) saldats Anz Lasdupp un wina feewa Leene peenem to Rahrl, Rahrla dehlu Lasdupp dehla weeta, protokols no 25. Januar 1883 Nr. 13;

6) saldats Andre Kraemer peenem to August, Otes dehlu Lasding dehlu weeta, protokols no 25. Januar 1883 Nr. 14;

7) atraitne Ilse Limma peenem to Jahn, Jahn dehlu Diemann dehla weeta, protokols no 15. Februar 1883 Nr. 29;

8) meita Madde Alferds peenem to Peteri, Klahwa dehlu Larser dehla weeta, protokols no 15. Februar 1883 Nr. 30;

9) saldats Andre Wisthne peenem to Karl Eduard Jahn dehlu Lijzeet dehla weeta, Protokols no 15. Februar 1883 Nr. 32;

10) atraitne Anna Meesht peenem to Jahn, Otes dehlu Stuppel dehla weeta, protokols no 4. Merz 1883 Nr. 38;

11) atraitnes Andres Leijet penem to Julius, Jahn dehlu Leijet dehla weeta, protokols no 22. Merz Nr. 70;

12) saldats Peter Birschalnin un wina feewa Mahle peenem to Otto, Petera dehlu Doel dehla weeta, protokols no 5. April 1883 Nr. 93;

13) atraitne Anna Lullups peenem to Peter, Andreja dehlu Gallej dehla weeta, protokols no 28. Juni 1883 Nr. 202.

Ja las schahm adopteereschanahm preti runabt grish, lai feshu mehneschu starpa, tas ir libds 1. Januar 1884, pee schahs teefas meldejahs, wehlat netiks neweens klausits un schahs adopteereschanas buhs lsumigu spehlu dabujuschas.

Selsawas waltis teefa, tani 1. Juli 1883. Nr. 116. 1

Торги. Torge.

Вон дер 1. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Rigaschen Hypotheken-Vereins der öffentliche Verkauf des dem Knochenmehlmüller Sergius Großblatt gehörigen, allhier im 6. Hypothekenbezirke sub Grundbuch-Nr. 25, nach der polizeilichen Einteilung aber im Patrimonialgebiet der Stadt Riga, jenseits der Düna an der Bauskischen Straße sub Land-Pol.-Nr. 35 belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobilien nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 12. Januar 1884 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage, um 1 Uhr Nachmittags, vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlantharen. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins, ein Beethheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengenannten Sergius Großblatt, beziehungsweise an das obbezeichnete Immobilien rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll.

Riga-Rathhaus, in der 1. Section des Landvogteigerichts, den 19. Juli 1883. Nr. 1609. 3

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Russen u. bringt das Riga-Wolmar'sche Kreisgericht auf Requisition eines Edlen Rathes der Stadt Wolmar in Executionsachen wider den Raugershoff'schen Grundbesitzer Ernst Krause hiermit zur allgemeinen Wissenschaft, daß das im Wolmar'schen Kreise und Wolmar'schen Kirchspiele be-

legene 10 Tlhr. 44 Gr., große von dem benannten Ernst Krause mit Hilfe des Creditstems für den Preis von 1400 Rbl. erkaufte und ihm gehörige Raugershoff'sche Leies-Enning-Gesinde sammt Appertinentien, jedoch mit Ausschluß des eisernen Inventarii zum öffentlichen und meistbietlichen Ausbot gestellt werden soll und zwar dergestalt, daß das genannte Gesinde Leies-Enning sammt Appertinentien im Locale dieses Kreisgerichts am 16. und 17. August c. und falls auf einen Peretorg angetragen werden sollte, am 18. August a. c. 12 Uhr Mittags meistbietlich versteigert werden soll.

Die Bedingungen für diesen Ausbot sind allhier in Canzellaria zu ersehen. Publicatum, Wolmar-Kreisgericht, den 2. Juli 1883. Nr. 850. 3

Курляндское Губернское Правление приглашает желающих принять на себя на утвержденных для сего условиях производство исчисленных по сметам в 2689 руб. 6 коп. ремонтных работ в Виндавском замке и в Виндавской казенной тюрьме в 1883 г., прибыть в присутствие Курляндского Губернского Правления в назначенный для сего на 5. Августа 1883 г. торгу и на 8. Августа 1883 г. переторжку, в подань, и пзустно заявить свои предложения, заранее представив в Курляндское Губернское Правление при просьбах выдать о своем звании и требуемые залог на пятую часть сметной суммы наличными деньгами или законными процентными бумагами кредитных учреждений, или же подать или прислать в Губернское Правление, но отнюдь не позже 1 часа по полудни в день переторжки, т. е. 8. Августа 1883 г. запечатанным о своих предложениях объявлением, с соблюдением при этом правил, установленных ст. 1909 Св. Зак. изд. 1857 г. т. X ч. I, причем объявляется, что условия торгов могут желающими быть рассматриваемы в Строительном Отделении Курляндского Губернского Правления в присутственные дни и

часы и что по заключении переторжки, никакие новые предложения от желающих не будут приняты.

Митава, 21. Юля 1883 г.

№ 609. 3

Отъ С.-Петербургскаго Губернскаго Правленія объявляется, что во исполненіе указа Правительствующаго Сената, для удовлетворенія долговъ Графа Сигизмунда Красицкаго: С.-Петербургской сохранной казны 5527 руб. 90 коп. частныхъ 115,543 руб., будетъ вновь продаваться съ публичныхъ торговъ конфискованное у Красицкаго недвижимое имѣніе, состоящее Волынской губерніи Ковельскаго уѣзда, 2 стана, называемое Гута—Каменская, въ коемъ числятся земли въ двухъ участкахъ всего 862 дес. 1275 саж., въ томъ числѣ напаша 170 дес. 1610 саж. перелоговъ 99 дес. 1220 саж., сенокоса 118 дес. 1375 саж., а остальная подъ лѣсомъ и не удобная, строений нѣтъ, оценено въ 2320 руб.

Продажа эта будетъ производиться въ срокъ торга 16. Сентября 1883 г. съ переторжкою чрезъ три дня, съ 12 часовъ утра, въ Присутствіи С.-Петербургскаго Губернскаго Правленія, въ которомъ желающіе могутъ рассматривать опись и другія бумаги, до продажи сей и публикація относящіяся.

№ 1906. 3

Судебный приставъ С.-Петербургскаго окружнаго суда Головинъ, жительствующій Александр-Невской части, 2 участка, по Лыковъ въ домъ № 102, сямъ объявляетъ, что на удовлетвореніе претензіи потомственнаго почетнаго гражданина Андрея Ивановича Залкина по закладной крѣпости 10./17. Марта 1881 года 30,000 руб. съ 10% съ 17. Марта 1882 года, судебныхъ издержекъ и за веденіе дѣла 1091 руб. 13 коп. будетъ производиться Сентября 28. дня 1883 года съ 10 часовъ утра, въ залѣ заведеній при 6. отдѣленіи С.-Петербургскаго окружнаго суда, публичная продажа недвижимаго имѣнія, принадлежащаго крестьянину Олонедвой губерніи Кар-

гопольскаго уѣзда и временному С.-Петербургскому купцу Ильѣ Петровичу Ленину заключающагося въ кирпичномъ заводѣ съ постройками и землею въ количествѣ 31 десят., состоящемъ С.-Петербургской губерніи Шлиссельбургскаго уѣзда 1. стана на берегу рѣки Невы въ мѣстности подъ названіемъ Четвертаго Ручья. Имѣніе это заложено выскателю Залкину въ суммѣ 30,000 руб. и будетъ продаваться въ совокупности. Торгъ начнется съ оценочной суммы 34,000 руб.

№ 1033. 1

Судебный приставъ С.-Петербургскаго окружнаго суда Матусевичъ, жительствующій Московской части, 2. участка, по Разъѣжей улицѣ № 34, сямъ объявляетъ, что на удовлетвореніе претензіи крестьянина Ивана Евгеньева Гарунова, въ 1000 руб. съ процентами, будетъ производиться Сентября 28. дня 1883 г. съ 10 часовъ утра, въ залѣ заведеній при 5. отдѣленіи С.-Петербургскаго окружнаго суда, публичная продажа недвижимаго имѣнія, принадлежащаго купцу Николаю Ивановичу Шилкову заключающагося въ каменномъ пяти-этажномъ домѣ и такомъ-же олегалѣ, выстроенныхъ на землѣ, въ количествѣ, 293²/₃ кв. саж. состоящаго въ С.-Петербургѣ Литейной части 3 участка, на углу Знаменской улицы и Гродненскаго переулка подъ №№ 47 и 8. Имѣніе заложено въ С.-Петербургскомъ кредитномъ обществѣ въ суммѣ 172,000 руб. и у потомственнаго почетнаго гражданина Брусицина въ 100,000 руб. и будетъ продаваться въ полномъ составѣ. Торгъ начнется съ оценочной суммы 315,000 руб.

№ 1536. 2

Люд. Вице-Губернаторъ:
Тобизенъ.

Секретарь: П. Давиденковъ.

Неофициальная Часть.

Nichtofficieller Theil.

Var eewehroschann!

Pagasta likumus preekš Austruma juhrmalas gubernijahm (Patente Nr. 37 no 1866 g.) ar pama-zifchann kas rahba, ka buhs eewest Wisaugstaki apstiprinatus Austruma juhrmalas guberniju pagasta likumus no 19. Februar 1866 gada (Patente Nr. 76 no 1866 g.), ka ari likumus par lauschu labklahschanas eeriktehm Austruma juhrmalas guberniju semneeku pagastos (Patente Nr. 77 no 1866 g.) war dabuht pirkt pa 50 kap. Rihgas pili, eeksch Widsemes gubernements awischu drukerejas.

Tähelpanemise wäärt!

Maakogukonna Seadus Baltia-meere kuberman-gudele (Patent Nr. 37 aastast 1866) ja Suhatus 19. Kuündla kuu pääwast 1866 (Patent Nr. 76 aastast 1866) kui ka Käsud nende asjade parast, mis maakogukondade rahwa heaks ja kasuks seatud (Patent Nr. 77 aastast 1866) on Liwima kubermangu seitungi redaktionis müa ja maksab 50 koppikad tükk.

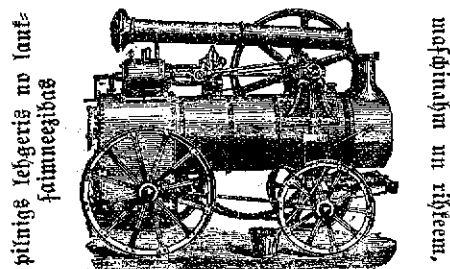
Engl. Superphosphat, 12 bis 13 pCt. lösliche Phosphorsäure,
Guano-Superphosphat, 21 pCt. lösliche Phosphorsäure,
verkaufen zu mäßigen Preisen

Ries & Grundmann, Riga, Säbnerstraße Nr. 1.

Lokomobiles

garaimu kulschanas maschinas

Scharl Parrell un dekla,
Lettforde (Anglija),



Anglijas supersofatu,

faturefchu 13¹/₂—14¹/₂% kufst. fosforfakht, ishtenos Sweedru tehranda arklus peedahwa par lehtahm zenahtm

brahlī Martinsoni, Riga,
ahrpifstas. Raku-eelā Nr. 8.

Правленіе Динабургскаго городского общественаго банка

сямъ объявляетъ, что на основаніи своего постановленія отъ 20. сего Юня и согласно 55, 117 и 118 ст. Высочайше утвержденнаго положенія о городскихъ общественныхъ банкахъ, въ Понеделникъ 22. Августа 1883 года, въ 11. часовъ дня, въ помѣщеніи городского общественаго банка, будетъ продаваться съ публичнаго торга, съ переторжкою чрезъ три дня, недвижимое имущество Рѣвницкаго мѣщанина Мошви Тевелевича Гордина, состоящее въ 3. части

города Динабурга, въ 83. кварталѣ, по Житомирской улицѣ подъ № 12 лит. В., заключающееся въ деревянномъ одно-этажномъ на каменномъ фундаментѣ домѣ, таковомъ же олегалѣ и двухъ сараяхъ съ правомъ на потомственное пользованіе участкомъ городской земли пространствомъ 82¹/₂ квад. саж., оцененное въ 500 руб. сер., за неуплату банку выданной ему, подъ означенное имущество ссуды всего девять сотъ руб. сер., по обязательству отъ 13. Марта 1881 года, вромѣ процентовъ, штрафа и прочихъ издержекъ и съ оценочной суммы начнется торгъ.

За подробными свѣдѣніями и кондиціями можно обращаться въ банкъ ежедневно, отъ 10 до 3 часовъ дни.

Правленіе.

Nachstehende örtliche Legitimationen sind von den Eigentümern als verloren angegeben und werden daher die etwaigen Finder derselben hierdurch aufgefordert, diese Legitimationen ungesäumt bei der Rigaschen Steuerverwaltung, resp. bei dem Rigaschen Passbureau abzuliefern.

Die von der Rigaschen Steuerverwaltung dem Rigaschen Zunftfiskalisten Samuel Martin Lauer am 25. Februar 1880 sub Nr. 2813 ertheilte, bis zum 31. December 1880 gültige Legitimation.

Das Passbüreauillet des Polzeffischen Bauern Swan Andrejew Wischew, d. d. 17. Januar 1883 Nr. 208, gültig bis zum 10. Januar 1884.

Die von der Rigaschen Steuerverwaltung dem Rigaschen Zunftfiskalisten Carl Heinrich August Bild am 15. April 1882 sub Nr. 5687 ertheilte, bis zum 1. Juni 1882 gültige Legitimation.

Редакторъ А. Клиггенбергъ.